

# Al-Umma

I. Al-Umma. 1933.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).



## قيمة الاشتراك

|         |                                 |
|---------|---------------------------------|
| ١٠ فرنك | في القطر الجزائري عن خمسين عددا |
| ٢٥      | عن خمسة وعشرين عددا             |
| ٤٥      | في تونس والمغرب وطرابلس         |
| ٦٠      | عن نصف سنة                      |
| ٨٠      | في سائر الاقطار                 |

## الاعلانات

ينفق في شأنها مع الادارة  
Chèques Postaux 84-30  
TELEPHONE : 31-60



Journal "EL-OUA"

## الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

أبو البشير

أبراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT  
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM  
70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الموافق ٢٤ اوت ١٩٣٧

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ١٦ جمادى الثانية ١٣٥٦

داؤنا ودواؤنا - تأثير الازمتين الاقتصادية والسياسية . التقارب الانكليزي الايطالي . تغلغل نفوذ ايطاليا في تونس . الحركة الوطنية بالجزائر ! الجزائر تهيب لاغاثنة فلسطين ، بيان سريع . العالم الاسلامي ، راي الاستاذ المازني في قضية فلسطين : المتبرمج

## تغلغل نفوذ ايطاليا في تونس

قبضها على ٢٣ طرابلس لتعديدهم

بقلم المجاهد الطرابلسي سليمان باشا الباروني

قبل اكثر من سنتين ثار فريق من الوطنيين في الجهة الغربية من جبل طرابلس الغرب ضد المعتدين على اراضهم من الايطاليين ( حسب السموع ) فساقطت الحكومة عليهم قوة اضطرتهم الى اللجوء الى اراضي تونس ففتحت لهم حكومة فرنسا في ذلك الوقت ابوابها بعد ان جردتهم من سلاحهم فتفرقوا في داخل المملكة التونسية يطالبون الرزق بعرق جبينهم وظنوا انهم اصبحوا آمنين في كنف دولة فرنسا النخبة ودولة تونس المحمية المسلحة . ولكن بعد مضي اكثر من سنتين على التجاؤم وعقب قيام ايطاليا بتساوراتها البرية والبحرية والجوية في البحر المتوسط قدمت ايطاليا لحكومة فرنسا طلبا في تسليم هؤلاء المتجسسين ؛ فاجابت حكومة فرنسا الطلب غير ملتفتة الى ما وراء ذلك من السمعة السيئة ، والقت القبض على ٢٣ رجلا من هؤلاء المتجسسين في هذه الايام وهم آمنون بين عائلاتهم وفي اشغالهم وسلمتهم لأعوان ايطاليا فكلوهم بالجدد وساقوهم الى باخرة كانت تنتظرهم لتقلهم الى حيث ينفذ فيهم حكم الاعدام في طرابلس امام اخوانهم ليعتبروا !

ونحن في هذا الصدد لا نوجه عتابا الى حكومة ايطاليا ولا نسأل لهم منها عتوا او تخفيفا في الحكم والعذاب ؛ وانما نوجه العتاب الى حكومتنا فرنسا وتونس ، لأن ايطاليا ما جاءت الى طرابلس الا لتلك اراضيها وتستعبد سكانها عامة بما وراء ذلك من احوال وحروب وفناء من الجانبين وقد قتلت من الطرابلسيين مئات الالوف وفقدت من شبابها الايطاليين مئات الالوف ؛ ولئن القت طائراتها ( على ما قيل ) من الجو بضعة اشخاص من رؤساء مجاهدي بركة انتقاما منهم

وفي تصريحات موسوليني ورجاله بان البحر الابيض للايطاليين وحدهم ، وفي اعماله في مراكش واسبانيا ، وفي حركات المستعمرين الايطاليين في تونس اكبر دليل على ذلك وفرنسا اعلم بهذا من كل احد .

## سياسة الاسبوع

### التقارب الانكليزي الايطالي

في نظر فرنسا

تعلق فرنسا على التقارب الانكليزي الايطالي اهمية كبرى لفائدة السلم العالمي . فحينما اكسد سفير ايطاليا بباريس لرئيس الوزارة الفرنسية م . شولان عند مقابلته له ان ايطاليا ترى ان التقارب الانكليزي الطلياني يودي الى التقارب الطلياني الفرنسي علق عليه بعض ساسة فرنسا بقوله :

« من المؤكد ان الترضية التي تطلبها اقلية في البحر الابيض المتوسط ولم تحصل عليها لا نستطيع نحن ان نحصل عليها لان مصالحنا متشابهة في هذه النقطة ، اننا محتاجون نحن ايضا الى بقاء الطريق الموصل الى الهند مفتوحا كما نخشى نحن ايضا احداث قاعدة بحرية في جزر الباليار ، كانه من واجبتنا ايضا ان ندافع على شعوب من العرب ضد الدعوة الى الثورة ، ومما تقدم يتضح انه اذا نجحت اقلية في دفع هذا الخطر المضاعف فانها تكون قد عملت لفسادتنا في نفس الوقت الذي تعمل فيه لفائدتها ، بيد ان لئام صالح خاصة يهتم علينا الدفاع عنها بسبب حمايتنا البلاد التونسية ومما لكنا وسكتنا الحديدية في بلاد الحبشة ومملكاتنا الافريقية ولذلك فان الاتفاق بين ايطاليا واقلية يجب ان يقع اتمامه بمعاهدة بين فرنسا وايطاليا . ويجب ان نقول : ان ايطاليا قد ظهرت لحد الآن قليلة الجنوح لعقد هذا الاتفاق .

فاذا كان موسوليني يرى ان مصلحته تختم عليه الاقتراب منا احسن من الاقتراب الى ألمانيا وان الشبه بين بلادنا عظيم جدا فيومئذ يتوطد الامن العام بصورة حقيقية .

## داؤنا ودواؤنا

### تأثير الازمتين الاقتصادية والسياسية

على النفسية العامة فما هو الداء ؟

ولا ولا ؟ أفاكل الناس بعضهم بعضا ؟ لقد ذهبنا في تحليل هذه النفسية العامة مذاهب فن قائل ان سبب هذه الحالة هي ضغط الحكومة واهراقها للمسلمين الى حد لا يطاق ، حتى قال : - وهو موظف لدى الحكومة - : تمر بين يدي عشرات الآلاف من المسلمين ولا يملك واحد منهم هيكلا ولا ارضا واحدة من الارض ؛ وبعد ان كانوا اصحاب املاك واسعة اصبحوا عملة باجور زهيدة لدى مستعمري ارضهم في حالة تعاسة وشقاء وذل ومهانة ؛ ولن تسمع لنا كلمة ، ولن يوف لنا حق الا من باب النهوض الاقتصادي العام فالحال قبل كل شيء .

ومن قائل : ان سبب هذا هو فقر بلشيا في ديننا واثباتنا بلبوت الاصلاح من ظهورها ؛ فاني نقر في الدين وقع منا يعدنا بمقداره عن متفاننا ؛ واي اصلاح طلبناه من غير ان يكون مؤسسا على قواعد الدين فهو على رماد ( ومن حاول امرا بمعضية الله كان ابعدا من رضى واقرب مما اتقى ) وهل يفيد علم اذا لم يكن عمل ؛ وهل يفيده اخلاص اذا لم يكن ثبات وصبر وتضامن ؟ المرض يستفحل والاطباء الخذاق قد عزت والرضى بين هذا وهذا يثنون ويتوجعون والى الله المشتكى ( وسعود )

### المكتبة العربية ببيتا لجزائر

نهج لاير رقم ٣٧

في سياحتي هذه شاهدت اينا حالت كالحا في الوجوه ؛ وتقديرا في الاسن ، وبرما في النفوس وحر جاني الصدور ؛ وتدمرا عاما ؛ وقلقا شاملا وعداوة متمكنة من غير غلة ؛ وبغضا مستحكما من غير سبب ؛ ونفورا من كل شيء ؛ وريبة من كل احد ؛ وخوفا من كل شئ ؛ وعلى الاذنان اسداد ، وعلى العيون حجب ، وعلى القلوب اقفال حتى كالت من الناس لهذه الازمة العvisية من يفكر في الهجرة فاما هذه البلاد ، ويرى خروجه من وطنه وماله كيهي اسلم لدينه من بقاءه على هذه الحياة التي هي بالوت اقرب منها بالحياة .

ومنهم من كاد يتجاوز حدود العقل والدين ويحيل الى الانتحار تخلصا - في ظنه - من هذا الموت وخروجا الى قضاء حياة اخرى ١٠٠٠ رابت كل هذا وشبهه ورءاه معي كل من انتس بالاجتماع به وأنس بالاجتماع في من اهل الفضل والعقل الراجح .

وقد تعجبنا كيف تصل الحالة بالناس الى هذه الدركة وكيف طغى تيار هذين الازمتين الاقتصادية والسياسية على اعمال العاملين المصلحين رغم انعقاد الجمعيات وتأسيس الاحزاب واتشاء النوادي وسائر المشاريع الخيرية ؛ ورغم الجهود الجبارة التي تبذلها هذه المؤسسات تسمى الخطر يستفحل ، والدماء يستشري ، والشر يتفاقم ، والناس في امر مريع .

وليت شعري كيف تصير الحالة اذا ، ولم تكن لاجعية ولا ناد ولا حزب ؛ ولا حياة



## وايدى ميزاب

### مشهد القايين الرائع بينور

لخصنا في عددنا السابق ذلك المشهد العظيم الذى وقع ببلدك حول جنازة وتأيين فقيد المود والكرام يميزاب السيد بكير بن الحاج احمد ، ولشرا فيه المما قنم به الشيخ بيوض على رأس وفد القرارة من واجب التعزية والوعظ والتذكير والارشاد مما ترك ألسنة الناس تلمج بالشكر والثناء على ما بذله فضيلة الاستاذ من محض النصح وخالص التذكير . ثم بعد هذا وردنا بعض تفاصيل عن بقية وفود ميزاب للمبكرة فقد ورد من وفد العطف وعلى رأسه فضيلة الشيخ يوسف بن بكير ، وفود غماردية وعلى رأسه السيد احمد بن صالح ، وفود يزقن وفود برهان وعلى رأسه الشيخ صالح بن يحيى وقد تعددت من بعض البلاد وفود عديدة ، الامر الذى يدل على ما للفقيد الجليل من نباهة الذكركم ومحو المقام بين مختلف الطبقات ، ولا نلطف القلوب بهذا الشكل الرائع حصول شخصية بارزة الانادرا .

كما بلغتنا بعد ذلك بعض تفاصيل عما جرى حول مشهد التايين الذى اقيم لفقيد الورع والعلم والتقى يبنوره الشيخ الحاج محمد بن دحمان رئيس حلقة العزابة .

واقادة لقراءنا الكرام نلخصها كذلك فيما يلي : كان يسمى ذلك الاسبوع بحق اسبوع الوفود وكانت محنة موت هؤلاء الذوات البارزة منحة من الله ونعمة على ميزاب اذ تيسر بها ما لم يكن ليتيسر من قبل من الالفة والوحدة والاجتماع .

واذا لم تكن مبايعين ان قلنا ان ملككم تشهد في حياتها مشهدا عظيما مثل هذا المشهد الرائع فلسنا بمبايعين كذلك اذا قلنا ان بوره لم تشهد في حياتها موكبا افخم ولا مشهدا اروع مثل هذا المشهد الذى انعقد بهذه الايام حول تايين فقيدنا الجليل بين يدي وفود ميزاب الاجلة وبالاخص وفد القرارة وعلى رأسه الاستاذ الجليل الشيخ بيوض خطيب ميزاب بلا منازع .

فقد أم الوفد المسجد وكان في انتظاره حلقة العزابة حيث تؤدي الوفود واجب التعازي الرحيمة وبعد فتح رئيس العزابة حفلة التايين اعطى الكلمة للوفد فاندفع الشيخ بيوض كاسيل المنهور في خطاب يسيل بالروائع والعبر ، وكيف لا والموقف كله روعة وعبرة ، والخطيب الشيخ بيوض ١٩ حدث ما

تفكر جادة في تأخير انشاء دولة يهودية على الساحل الشرق للبحر الابيض في حياتها - أى حياة مصر - وسلمها وامنها ومستقبلها الاقتصادي كذلك ، ومصر اذا قصرت في العناية بفلسطين ولم تسع سميا جديلا لاحتياط هذا المشروع الخطير تكون خائنة - لا فلسطين وحدها - بل لنفسها ايضا ويحسن أن أنه الى أن المسألة ليست مسألة مسلمين ويهود ، فان المسيحيين كالمسلمين في هذا سواء بسواء .

ومن نهكم الانذار ان اليهود عاشوا ابدا على اثم وثام مع العرب وفي ظل ظليل من الريبة في كل مكان ، ولم يضطهدهم قديما - وضطهدهم حديثا - الا أوروبا . واروبا هي الآن التى تقذف بهم على العرب باسم العطف والانسانية والحق والعدل ! ! « عن الرابطة العربية » القراء

## للنشر الحر

### القنطرة

#### لنودات سوار الطمىنى

وردتنا ردود كثيرة من القنطرة وغيرها على ما نشرناه بهدي ١٣٠ - ١٣١ من الامة عن حسن نية لجهلنا بشخصية الكاتب والمكتوب فيه وحيث ان نطاق الجريدة يضيق عن نشرها كلها بحيث ان خطة الجريدة هي الترفع عن المنازعات الشخصية والاختلافات الحزبية - فقد اكتفينا بنشر رد الشيخ عبد اللطيف ، اذ كان هو المقصود في ذلك المقال انصافا له من خصمه ، ونعيد ونكرر ما قلناه في العدد ١٣٣ من اننا اغلقنا هذا الباب تماما فعمدنا لاولئك الكتاب الكرام .

( يا ايها الذين آمنوا ان جاءكم فاسق بنبأ فتبينوا ان تصيبوا قوما بجهالة فتصبحوا على ما فعلتم نادمين ) « قرآن كريم » ( اربع من كمن فيه كانت منافقا خالصا ومن كانت فيه خصلة منهن كانت فيه خصلة من النفاق حتى يدعها : اذا ائتمن تحان واذا حدث كذب واذا عاهد غدر واذا خاصم فجر وحديث شريف ، رواه البخارى ومسلم وفي رواية اخرى لمسلم بزيادة وان صام وصلى وزعم انه مسلم اه كنت يوم الجمعة في ١٥ جمادى الاولى من عام التاريخ في فسحة شبة القنطرة مع بعض الرفاق اذا باحد الاخوان اقرب منى وفاجاني قائلا ما هاته الكلمات التى رايتها في جريدة الامة « الجزائربة وهى مامة بشخصك ، فقلت له لا زلت لم اطلع عليها ، ومن القند اطلعت عليها فوجدتها مضادة من شخص - انزه قلبي كما نزهت لسانى عن ان يجري بذكره - معلوم عندنا بالقنطرة مثل الشيطان ما خلق الا لايقاد نار الفتن والشقاق مطرود من كل مجالسها وجمعياتها لما ظهر عليه من خباياها ومنكرات ناباها بطباع الشرفاء ، ونصافها نفوس الاحرار الكرام ، فهذا لما اطرد من منابر القنطرة انتقل الى منبر الامة ، ولم ادر باي وجه توصل اليه وعهدنا بمنبر الامة ، طاهر لا تصل اليه رجل وضع ذني .

قرأت تلك الكلمات - التى كان المعنى له واللفظ والوضع اقرب لان الرجل مطبق لا يحسن وضع جملة واحدة بالعربية الفصحى - فها وجدت في كثيرها ولا واحدة منها صوابا فلم اندش

#### المختبر

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| صفت وجهها بالوان شتى        | ثم سارت بحوطها الاشار       |
| ساقوها بالسن كالسواضى       | لو احست بطعنها الاحجار      |
| غاض منها الحياة فانجذب لوجه | ليس فيه دم وفيه احمرار      |
| يذكر القرد مدبرا من رآها    | عند أنبائها وفيه ازوار      |
| هذه ما لها أب ذو إباء ؟     | هذه ما لها ولي بفار ؟       |
| ليس هذا ما ينبغي للعدارى    | ليس هذا ما تفعل الاحرار     |
| غيرت خلقها فسوف تلاق        | حقها حين يقض الجبار         |
| وتزل الاقدام منها عقابا     | ثم تعوى فلا يقال العثار     |
| خبيثة موبوءة ، أو حيصة      | في شقاء أو توبة وانتحار ١٠٠ |
| عبد اللطيف أبو السح القفي   | عن الفتح                    |

لهذا الافتراء الذى يراء القراء عجيبا ، لانتى اعرف جيدا - البودقة - التى خرج منها والنفس الحبيبة التى املت ذلك الكذب الصراح ، الذى صانعه كله نقضا لا يدع ريبا مستريبه وان كان لا ريب ولا شك فالحقيته معلوم عندنا في القنطرة وضاحتها ، انها اراد في هاته المرة ان يرفع الستار عن مخزبانته التى كانت مستورة خارج القنطرة فها انى ارفع عن وجهه الحقيق الستار ، واقدمه لقراء الامة الفضلاء على ما هو عليه من غير زبادة ولا نقصان مع القسم بالله العظيم بانى لا اكذب عليه ولو في حرف واحد فيعود مكرا عليه ، ومن امثال العرب ( على نفسها جنت برائش ) فبرائش القنطرة جنى على نفسه بنفسه ، هذا مع مرادة نفسى لعلها تترك هذا الكذب بنبج فما لباحه قيمة عند العقلاء ، فاذ له كثير من الاشتغال بهم تضيق اوقات الكاتب والقاري فقلت لنفسي ما قاله العرب : لو كل كلب عوى لقمته حجرا

لاصبح الصخر بنبالا بدتسار ومن حكم العرب السائرة : واذا جريت مع السفيه كما جرى فكللكما في جريه مذموم معاذ الله ان اجري مع السفيه في سفاهته ، وقارة نمرامى بيت الشاعر الحكيم : اذا بليت بشخص لا خلاق له

فصنك كانك لم نسمع ولم يقل كل هذا كذب يمز بخاطري فلا ييسل اليه ضميرى ، لان الحبيب اذا تركته ازاد خبثه ، ولعله يظن انه انتصر على كريم النفس طيب الحاق والانفال ، وايضا ربما توهم العجز والجن فتناول نفسه الى ما هو اكثر وقديا قيل :

اذا ما خلا الجبان بارض طلب الطمن وحده والذلالا

واخيرا صرح العزم على اجابة هذا الحبيب طريد المدرسة والتادى مع الاسف الشديد على ما اسطره من اجله ، فما عودت قلبي طرق هذه المواضيع ، الا انه كلب نبج فالواجب ان يلقم حجرا تكسر فاه ، وحالي يشبه حال كريم العرب في تلك الحكمة الخالدة التى تركها لنا عندما اخذ اسيرا وضربته الامم قوهى قوله : او ذات سوار الطمىنى فها اناذا ارفع القلم لاجيب هذا الجبان عما سطره في عدي « الامة » القراء ١٣٠ الصادر في ٢٠ جويلية ١٣١ الصادر في ٢٧ منه اقول الجبان لانه من جبنه لم يصرح باسمى وذكر اوصافا هو متصف بها الى الآن وبعد الآن ، انظن يا مفتون اني احاكك لدى محكمة الشرع كلا فلا احاكك الا لدى محكمة الراي العام - ويا ما اشد حكمها - مع الاعتذار لقراء الامة ، سلفا عما اضيعه لهم من وقت فالرجل ليلد لا يفهم الا بهذا ولكنه بليسة اصابت القنطرة فتعدت الى الخارج ، فليتحمل معاذ قراء الامة الافاضل نصيبا منها ولينشدوا معنا قول الشاعر :

ومن البلية عذل من لا يدعى عن غيه وخطاب من لا يفهم فها انى ابطل كذبه بالدليل وابين خبايسته للقراء اذ لعل هناك من يفكر به فيكون على بينة من اباطله ، قال فض الله فاه في اول كلامه ( في الاسبوع الثالث من شهر ماي حل هذه البلدة ) الخ فوصفنى باننى محلل النفاق ورئيس المفتابين وطلع نحس والقراب الا تحل واننى مفرق لاهل البلاد ومخرّب الدور . فكل هذه الاوصاف انت

بها جرى وهى منك واليك وانت معذنها واليك الدليل : اما النفاق فمضى كنت انا منافقا ، فانس الصراحة وقول الحق من طبعي وخلقي وبهذا معروف عند من يعرفى - وهى حقيقة جحدتها - تقولك باطل وانت فيه كاذب ، اما انت فتناق بانم ما في معنى هاته الكلمة من معنى النفاق الشرعى الحقيقى ، وها هو البرهان : كنت في اواخر سنة ١٩٢٤ تظهر للامة القنطرية الوطنية والغيرة - وان كانت بك عالمة - وترتد خدمتها ، وتحت الجلد نفس خبيثة وهمة دنيئة ، فلما قرب يوم ٥ افريل سنة ١٩٢٥ - وهو يوم انتخاب جماعة دوار القنطرة - ومن الانتخاب كان يسيل لمارك ومن اجله كنت تنظاها بالوطنية - اردت ورغبت ان تقدم الى النيابة عن القنطرة لتتال مغربك الحبيب على كاهل القنطرة فندحرمتك القنطرة - الحرة - فصرت مدحورا مذموسا من كل الناس لما تعرفه فيك ، وبذلك نبت الحذاء المرقع ، لما نلعه من خباياك ، ماذا فعلت هنا ؟ اول ما فعلته تركت صلاة الجمعة والجماعة - وان كانت الاخيرة قليلة منك - والقنطرة ايها القراء تحتوي على خمسة جوامع للجمعة - فمن اواخر مارس سنة ١٩٢٥ لم تدخل الجامع الذى اعتدت صلاة الجمعة فيه الا مرتين ، مرة جئت في باب الجامع وخاطبت الناس في مسألة شرع الصحراوى معك فلم يجبك احد فذهبت من حيث اتيت والوقت وقت صلاة الجمعة ، ثم جيت مرة اخرى لاداء بين شرعية تربت عليك فبان للباس ان وطبتك وصلاتك انها كانت للانتخاب ، فلما اطردت من قائمة النيابة ذهبت تلك الوطنية وذلك الدين ، فانقض ان صلاتك للانتخاب لا لله فالانتخاب ذهب والله باق ، الا يرضيك امام من خمسة ايمة وفهم من تكاد تسجد له اذا رأته من هو المساق بهذا الدليل انا أم انت ؟ فالقراء بيننا حاكمون ، ولما سألته احد ... ماذا تحب في هاته النيابة التى جلبت لك عدواة البلدة كلها وصيرتك لا تساوى فيها مكانة ظفر ، اجابه الخائن بقوله : اسكت فانك لا تعرف الا تنظر الى فلان ..... وذكر له رجلا في ناحية بانة - فانه كان فقيرا وما ترفت احواله الا بعد ما صار رئيس جماعة دوار ... لهذا صار الرجل يسعى بكل قواه لنيل النيابة التى ستجرح له منها ارباح طائلة ويصير من الانتماء ويسد ما عليه من ديون ، ونصب لهذا فخا اعانته بعض اهل القنطرة الذين لهم فضل عليه من اول امره ثم انكر فضلهم للزومه قلنا اعانته من اعانه فجعل دكانا في بلدة الحوز - عين التوتة -- ليتسولى ادارة الحوز اذا صار رئيس جماعة القنطرة فبييع كل ما يحتاجه ويصير من القربين لدى حاكم الحوز - وتعب كثيرا ليكرن من القربين فلم ينجح - بعد ما اطلعت على دوائمه ومكائده امة القنطرة - البقلة - رفضته من جماعتها وبذلكه مكانا قصيا ثم اطرد من جمعية نادى « السعادة » ولولا تدخل بعض الافاضل الاصدقاء لعزله المجلس الادارى فعدل عن عزله واجبر بدفع التسليم من المجلس الادارى فدفعه مكرا وهو الآن تحت ايدينا .

« بضع » عبد اللطيف بن علي القنطري

### خبير مؤسف

بلغنا والجريدة مائة للطبع ان الادارة فاداية اقلت القبض على الفاضلين الاربين الشيخ صالح بايكر رئيس جمعية الاصلاح ومدير مدرستها والسيد احمد بن حمو بقباعة احد النواب البلديين وعضو جمعية الاصلاح واودعتها السجن المظيق ونحن ناصف لهذا الحادث المكبر لما انصف به هذان الرجلان من النزاهة والاستقامة ، وسنوافي قراءنا بالتفاصيل في العدد الآتي بحول الله .



## الجزائر الحركة الوطنية بالجزائر

كان للنداء الذي وجهه العلامة الشيخ عبد الحميد بن باديس الى رئيس المؤتمر اثره البالغ في المجتمع الاسلامي الجزائري .

وقد كان من اثره ان اعزاء المؤتمر بمختلف ولاياتهم عقدوا في ١٥ اوت اجتماعا عاما في تلمسان للندوة فبدأوا بتحديد المبادئ الاساسية للازمة ازاء سياسة المظلم والتسوية من حكومة م. شولان في الجزائر مطالب الشعب الجزائري .

وقد قرروا للاحتجاج على ذلك وجوب تقديم النواب لاستقفااتهم في الحال ، لكن لا الى عادل العمالة ، وانما يقدمونها الى لجنة شكواها لهذا الغرض تتركب من ١٢ عضوا من النواب و ٦ من الشبان العاملين ، وهذه اللجنة تحتفظ بالاستقفاات التي ترد اليها من طرف النواب ، ثم تقدمها للمؤتمر العام الذي اعلن الرئيس عقده في ٢٩ اوت الاتي بعاصمة الجزائر ، وللمؤتمر حق النظر في مال تلك الاستقفاات ، فاما ان يرفعها هو الى الحكومة واما ان يرى لها وجه آخر .

### الجزائر تهب لاغاثة فلسطين

لجنة الدفاع لاغاثة فلسطين العربية قرر حزب الشعب في جلسته العمومية المنعقدة يوم ٤ من هذا الشهر ، ان يشغل رسميا بالقضية الفلسطينية العربية وان يقوم بواجبه كحزب عربي مسلم في بلاد عربية اسلامية في الدفاع عن كرامة العرب والاسلام المنتهكة في فلسطين بواسطة سرطان الاستعمار البريطاني اللعين ، وبناء على ذلك فقد اسس « لجنة الدفاع عن فلسطين العربية » وقام في اسبوع واحد بعقد ست اجتماعات عظيمة في البلدان الآتية : بوزاريك - الحراش - دلس روية - الجزائر - البلدية - وقد بلغ مجموع الجماهير التي حضرت هذه الاجتماعات ستين الفا ، فبعد ان التى الزعيم الحليل « مصالي الحجاج » خطابه العظيمة الملهمة عروبة وحماسا ، التي بقيت زعما حزب الشعب خطابات نارية كلها استفضاع للسياسة البريطانية الصهيونية ، وتنديد باعمالها الوحشية في رقعة من ارض عربية مقدسة معجونة بعظام الصحابة الكرام ، ومضخة بدماء اجدادنا الامجاد العظيم ، ولقد وقع التصويت بالاجماع على بوقيات ارسلت للمراجع العليا باروبا ولجمعية الامم في الاحتجاج على هذا التقسيم الفضيح .

الله فهو حسبه ان الله بالغ امره قد جعل الله لكل شي قدرا )  
بغداد ٢٦ ج ١ ١٣٥٦ سليمان الباروفى  
عن الشباب المصرية الغراء

## العالم الاسلامي حول قضية فلسطين

### المؤتمر الاسلامي العظيم

في الشام

اقد احسن الاقتبال صنعنا من حيث ارادوا الاسامة الى العالم الاسلامي في شخص فلسطين المقدسة ، اذ هيأوا لهم فرصة - وان كانت غالية - للاعراب عن تضامنهم وتراحمهم كاليان المرصوص ازاء الخطر الداهي في فلسطين .

احزاب كانت متباينة فتألفت ، ووحيدات كانت متفارقة فتضامت ، وطبقات كانت متباعدة فتلاحمت ، وهذا حزب الدفاع « المستقل » بفلسطين قد انضم في استهجان واستنكار مشروع التقسيم الى بقية الهيئات العامة بفلسطين ، وهذا الامير عبد الله المشهور بتزعمته في قضية فلسطين قد عدل عن فكرته الشاذة وجنح الى بقاء ملامته من ملوك وامراء العرب ، وهذا العالم الاسلامي من انصاه الى انصاه بصرخ في وجهه الاقتبال صرخته العارفة على بعد المسافات ، وبزلال اركان

ولقد قررت اللجنة المذكورة الاعلان على ثلاثة ايام بعاصمة الجزائر لفلسطين الشاهدة وهي : الجمعة - السبت - الاحد - من هذا الاسبوع وقد اذاعت فيها اكتتابا عاما سيرسل ربه الى المجاهدين بفلسطين ، وسوف لا يكون هذا العمل مقصورا على العاصمة فقط بل ان اللجنة ستوالي سيرها بانتظام في كامل المدن الجزائرية حتى ياتي آمال العاملين المخلصين ، ولا عدوان الا على الظالمين حزب الشعب - لجنة الدفاع عن فلسطين العربية

نهج ديكان رقم ٢٦ الجزائر

### بيان سريع !

يوم ١٤ اوت على الساعة الثانية بعد الزوال بينا كانت طلوع الوفود تجمع الاكتتابات لفائدة فلسطين العربية في القاهي والدكاكين كما فعل الاجانب لفائدة اسبانيا واليهود لفائدة الصهيونيين اذ اقترحت من البوليس السري والعلمي هاجم رجال الاكتتاب وتلق عليهم القبض وتسوقهم للسجن بكل عنف وهجرة وشراسة ، وبعد ان حجزت اوراقهم وما يحملون من نقود الاكتتاب الفلسطيني اشيعت البعض منهم ضربا مبرحا وادعتهم السجن يومين متتبعين ، بدون موجب قانوني وبدون استئناف ولا محاكمة ، الامر الذي كان له اسوأ اثر في الاواسط الجزائرية المسدة ، وقد بلغ عدد المسجونين عشرة من اعضاء حزب الشعب .

اننا باسم الانسانية نحتج امام فرنسا الجمهورية عن هذه الاعتداءات الحجرية والمظالم الوحشية ونسألها اذا كالت هذا من جملة الحريات التي واعدت بها الجزائريين منذ امده بعيد .

ايها الجمهورية الفرنسية ١١ اننا احرار قبل كل شي ... فيجب احترام حريتنا ، وان لنا لكرامة نريد صيانتها ، واننا لن نستطيع ابدان نهضت اكبر مما صبرنا على انتهاك حرمات ديننا وامتنان حريتنا ، وجرح عواطفنا ، وخدش كرامتنا

حزب الشعب : لجنة الدفاع عن فلسطين العربية  
نهج ديكان رقم ٢٦ الجزائر

## رأي الأستاذ المازني في قضية تقسيم فلسطين

رأى في قضية فلسطين معروف ليس به خفاء ومع ذلك او جزء لك وخلاصته ان فلسطين عربية والاعتراف بهذا عام ، وليس من حق أحد ان يقذف عليها بشعب آخر ويتخذ له من بلادها وطنا ، فما سمعنا مثل هذا في تاريخ الامم ، اذا كانت دول في اوربا قد ضاقت ذرعا باليهود ، فما ذنب فلسطين ؟ واذا كانت اليهود لا وطن لهم ، فان هذا من سوء حظهم ، او من يسدى لعله كان من حسن حظهم ، على ان العرب لا ذنب لهم في هذا ، ولم يكن العرب هم الذين حرروا اليهود ان يكون لهم وطن .

والقسم الذي اقترحه لجنة اللورد بيل من اعجاب الاستعمار ، وما اظن عربيا - مسلما كان أو مسيحيا - يمكن ان يقبله ، وليس له مؤدى الا انه التدرجي للدولة العربية المقترحة في فلسطين ، فقد اخذوا من فلسطين بلاد الساحل واغصب الارض واهدوها الى اليهود ، وفي هذه الرقعة اقلية عربية ساحقة ، وفيها تسعون في المائة من مزارع العرب ، فمعنى اقطاع هذا الجزء الحبيب من اوطاننا لليهود هو اولا تحكيم اقلية يهودية في الارض الجزائرية العربية ، او اجلاء العرب ونقلهم الى الارض الجزائرية في الداخل ، وثانيا استيلاء اليهود على الثروة الزراعية للعرب بلا جهد ولا مشقة ، وثالثا سد الطريق الى البحر في وجه العرب ، ورابعا : وضع مقدمات العرب - من مسلمين ومسيحيين تحت سلطان اليهود .

وهناك خطر آخر جسيم ، ذلك ان الدولة اليهودية المقترحة ، على الرغم من غصب رقعتها ، لن تكون لليهود الذين سيهاجرون اليها ، ولن يكف اليهود عن التطلع الى الداخل والرغبة في الاستيلاء عليه ، ومثل هذا يقال عن الدولة العربية المقترحة ، فانها فقيرة جردا ، وطريقها الى البحر مسدود ، وارضا وثروتها قد نزعنا منها غصبا . فان يكف العرب عن التطلع الى استرداد ذلك وسهل جدا على اي انسان ان ينصور الحال بين هاتين الدولتين ، فلا سلام ولا استقرار ولا امن اضف الى ذلك ان المجال سيصبح فسيحا جدا لدس الدول في هذا القطر .

واقول بايجاز ان تنفيذ هذا المشروع مستحيل رهو اذا نفذ يمكن اجراء اعتداء على حقوق الامم باسم السلام والوثام وباسم هذه الحقوق نفسها ، فضلا عن انه يحول من فلسطين بلقانا اخطر من البلقان .

ومن واجب مصر - كدولة عربية مستقلة - ان تعنى عناية جديده بالامر ، فان فلسطين جارتها وعلى حدودها ، وبينها وبين فلسطين كل مسا يمكن ان يوثق بين اثنين من الروابط ، ولا يسع مصر الا ان تعني بما يقع على حدودها والان كما عفا عن العاطلين الذين اساءوا الى عسكر الوالي

نجل الشيخ نور الدين الصافي .  
وتفيد الرسائل ان الرخاء والامان اخذ بهم القطر العالي بالعدل الذي يزداد ويحصل في كل مناسبة من الامام الجليل ، وحضرة الامير .

وان ركاب السفن الشراعية من هذه الجهة قد وصل بعضهم الوطن والآخرين باقرب في البنادر .

بريطانيا في الشرق زاروا تركيا تضرب احاسها في اسداسها . اما دور الاحتجاج القوي فقد انتهى . واما دور الاحتجاج العملي فقد اخذت هزته تبدو للعيان .

فها هو ذا يريد الشرق يحمل البنا نبأ عظيما يرمي الى عقد مؤتمر اسلامي عام بالشام لتقليب وجه النظر في قضية فلسطين ووضع قرار حاسم ازاء مشروع التقسيم .

ففي هذه الايام الاخيرة قدم الى دمشق الشام الوفد العراقي الذي كان متركبا من شخصيات بارزة معروفة باحساساتها المشبعة للجامعة العربية وفي نفس الوقت وصل قادما من عاصمة بغداد السيد مهين ماضي العضو بالهيئة العربية العليا الذي قام في الايام الاخيرة بمذاكرات ذات اهمية كبرى مع اعضاء الحكومة العراقية .

وقد عقدت هذه الهيئات البارزة مع اعضاء الحكومة ورجال الكتلة اجتماعا خطيرا وتخابروا تلقائيا مع ساحة المفتي الاكبر في القدس الشريف امين بك الحسيني .

اما سبب قدوم هذه الوفود والشخصيات العربية البارزة فقد كان اجابة للدعوة التي وجهتها هيئة الدفاع عن البلاد الفلسطينية ، والغرض من هذا الاجتماع اعداد المبادئ الاساسية لمؤتمر اسلامي عظيم يجمع اليه نواب جميع الممالك العربية في الجزيرة والممالك الاسلامية الاخرى ، وقد كانوا سابقا لزموا على عقده في مدينة القدس ولكن حكومة فلسطين منعت انعقاده فيها ، وزاد فتنصل اقتلتيرا في بغداد وقصلا في دمشق فاخير الوفود العراقي بانه ممنوع عليه دخول فلسطين .

وينتظر لعقد المؤتمر ورود وفود ونواب البلاد المصرية والحجازية وبقية الممالك العربية الاخرى .

وسنوافي قراءنا الكرام بما يستجد من ابناء هذا المؤتمر العظيم وما سيتخذ من القرارات الحاسمة بحول الله وقوته .

### غضب الجزائر لفلسطين

نشرت رصيفتنا « الشباب » المصرية الفراء تحت العنوان اعلاه الكلمة الآتية :

« وردنا البريد من المغرب الاوسط فاذا بصحف « الجزائر » حافلة بانباء ما شمل المغرب من الغضب من سياسة تقسيم فلسطين .

وقد ابرق فضيلة الاستاذ الشيخ ابراهيم مال اطقش الجزائري نزيل مصر وعضو المؤتمر الاسلامي العام الى المندوب السامي بالقدس يفتي على التقسيم ويقول له ان مساس فلسطين بعد اهانة الاسلام وابق الزعيم الجزائري السيد مصالي الحجاج رئيس حزب الشعب بالجزائر الى اللجنة المصرية العليا بالقدس ، يؤيد فلسطين في جهادها ويحتج على تمزيق تلك البلاد المقدسة .

### انضام المملكة العمانية

ان جلالة الامام الحلي صاحب « دوق مسقط » ارسل الشيخ محمد بن عيسى بن صالح وكلفه القيام بامر الرستاق وتسكين المهجرين الذي ساد بين سكانها ، فتوجه حضرته اليها .

وان الشيخ ابراهيم بن سعيد العبري بعد سوء تفاهم حدث بينه وبين الامام رجوع الشيخ ابراهيم وطلب العفو ففاه عنه الامام بواسع حلمه المعهود ،



## "AU ROI DU TAPIS"

تيرشيق سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

**Tirichine Sliman Frères**

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et  
Brodées Portefeuilles et Pe  
Monnaie Filali garantie d'origine  
Bergous en laine et en drap arti  
cles Tunisiens, Algériens, Maro  
cains, Tapis, cuivre gravé, Tissus,  
Soierie, Lainages, Chaussures,  
Farfumerie, Mercerie.  
Fournitures pour Brodeurs  
Prix modérés.  
Adresse télégraphique.  
**Tirichine MEDÉA**  
Chèques Postaux: ALGER 92-88  
Maison de Confiance Fondée 1888  
Téléphone: 0-47

صناعة الجلود على كل نوع صروج عمارة ونصف  
عمارة قرناطيه محاسن ومسرجهين وبرنقليات  
وبرنقليات على كل لون جلد فيلالي اصلي كل  
آلات التطريز

كسوة مدينة اغواطيه جريدته وزرايه من كل  
لوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح  
عطور فاخرة محاسن فيلالي رجالي وانساوي عمارة.  
اسواق لانقبيل المزاحمة مع الصدق والامان



## محل ابرانس (شعل)

مسعدى غايه

لصاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر  
في مسعدى حكم الحلقه  
بنمايه دخول الحريف ويهجم الشتاء بقارس  
برده فائنا جالينا كسيه واقره من ابرانس (شعل)  
من ارق طراز ومستعدون لارسالها في اسرع وقت  
لن بطلبها غيظه او غير غيظه فسادوا لانتهاز  
هذه الفرصه قبل الفوات

Add un 1: Hady Brahimi  
Commerçant à Messaoud



## المطبعة العربية

بالجزائر

مستعدة لتجليد الكتب  
وخدمة الطوابع من كل نوع  
ولطبع التهاني العيدية قدموا  
لها مطالبكم تروا فيها  
الاتقان والجمال وسرعة  
الانجاز

## بشرى للتجار

يعلم السيد محمد بن الباى حرقاه الافاضل بانه  
اسس من جديد محل شاشيه عصلي تركمي  
جزائري - فاسي بغايه الدقة والاتقان وحسن  
المعاملة فن له رغبة في شيء من ذلك فما عليه  
الا ان يوجه طلبه الى محله بهذا العنوان  
محمد بن الباى نهج السودان عدد ٣ بالجزائر  
هو يوجه للخارج مطالب الراغبين بكل سرعة

## اعلان

يعلم للعموم السيد عمر بن حمو بن الحاج  
صالح التاجر في سطرانو انه فتح مخزنا للحبوب  
بساتر انواعها في بلدة تقورت وهو مستعد لاسوق  
ما يطلب منه للخارج مثل ورقلة وادي ميزاب  
مع السرعة في التسليم والامانة في المعاملة والاعتدال  
في الاسعار ومستعد لوسق كولي بوسال الثمر بانواعه

## محل الرخا والامان

لصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج  
جلاكلان وما لاكوف في بسكة تليفون ١٠٥  
يوجد فيه كل ما تشتهي الانفس وتلاذ الاعين  
من اقمشة وحرار بانواعها فرنسية جزائرية وتونسية  
والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامان  
والشاشة والمعاملة فمن له رغبة في ذلك فليقصده  
فليس الخبير كالمجان

## دواء ناجع [الكواتين]

لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا الاطباء البارون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السبوطي  
والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كهيرو كراط اليوناني امير وازباري و براسيلس النصراني ، يبحثون عن  
دواء صالح لعلاج علة ضعف البأه (نفس) واستعمال شاقها من الوجود .  
لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تسرع ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة  
سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن  
الاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دائهم .  
وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع  
مادة (الكواتين) التي يصح لنا أن نعتبرها أحسن دواء وأكثر فاعلا واقله خطرا لمعالجة ضعف  
البأه (النفس)

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات  
والمعادن الاهلية والاجنبية قم تبيجها ، وتركيبها على شكل حبات لذبة الطعم لا تحدى على ما  
تمتعه الشريعة الاسلامية .

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البأه تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يبدت  
دنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابات العند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون  
نقل ولا تدبر .

ومفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الآلام الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة  
المشاق اليومية التي تنهك القوى وترخي الاعصاب وتجلب القشل .

ولا بأس في استعمالها كما أقفّر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط  
المستودع العام للدواء المذكور

بوخذنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديون دوفيل عدد ١١ ، نهج هانري مارتن عدد ٥ بالجزائر - تليفون ٢٩ - ٣٠

**"PHARMACIE BOUKERDENA"**

PHARMACIE DE 1<sup>re</sup> CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 80-29

## اعلان

احدث السيد عيسى بن يحيى بن قاسم يلدلة الاصنام ، اشلف ، معلا جديدا لصنع المحل  
الاسلامي الطاهر من القدر والفساد .

يوجد عنده محل التحول الجيد الصافي واقفاد لدوم يبيع : الجملة والتفصيل ، والوسق الى الخارج  
مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكن كاتبه بعنوانه الخاص .

**Aïssa ben Yahia ben Kassem**

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

**يُوسُفُ بَارُوكِي**

رود لايسر نم ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غايه

**يُوسُفُ بَارُوكِي**

شاشيه وعصلي ، محاسن حرير

وحياك وقاية

**يُوسُفُ بَارُوكِي**

سلته وخرج وكريب دي شين

مسرح ومورد

## الغاز المسمى (غزال)

الذي هو عدة وعمدة ارباب وربات المنازل  
الطلوبا من الحفون اعطوني يدون غاز غزال فقط  
ولا تطلبوا غيره بئنا لا نه هو الغاز  
الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة واتسخين  
المنازل وايوتات

**Pétrole GAZELLE**  
Produit Shell

**IMPRIMERIE EL-ARABIA**

70, Rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hady Brahimi

للكرام

## نجاح تام للمرضى الاثسين

القاعدة الحسنة التي اكتسبها قيس تشفيكم بلا شك ، اطلبوا حينما  
هذا الكتاب فانه باتيكم مجانا وانه من لوازم العائلة ، فان هذا الكتاب  
الدال على عشرين مرضا يتداوى بالنباتات ، مثل السكر والسفري ومرض  
الكبتين والقلب والكبد ووجع المفاصل والرقية والتحول والسن  
ومرض المعدة والحربور والدمل والعروق والقبض وامهر وتصير جربان  
الدم قيمة معالجة كل ذلك ٤٠ صانها في اليوم بلا انقار الى تحديده  
وصف المعاش مع عشرين قاعدة مختلفة . واطلبوه من :



Dépôt principal : **Pharmacie FILIPPI**  
rue Michelet et Avenue de la Marne ALGER  
Laboratoires Botaniques : 89, Boulevard Sébastopol - PARIS

## المبروكه

هي العشبة التي خدتها الصيدلي المسلم  
الفروسيان حرقه لتصفية الدم والقائد والمرض الشين  
ومرض السل والمرأة القساء ، الضبابية ، والتي تسقط  
الحمل وغير ذلك فمن استعمل هذه المبروكه  
رجعت له صحته من غير شك . ولا بد لمن استعملها  
ان يجتنب مدة استعمالها اكل الحار مثل الفلفل  
والقارص والحل لبيكون الشفاء التام وتنهض  
عشرون قرنا

**Abderrahmane Boukerdenna**  
Pharmacien  
11, Rue Dumont d'Urville — ALGER

## اعلان كرام حمام

ليكن في علم العموم ان السيدين عمر وبكبير  
ابني حمو مستعدان لكرام حمام لهما ، وهو كائن  
بنهج فرانس بطارنو وهو يدعي البناء انيق المنظر  
واسع الارجاء يحتوي على ثمانية عشر غرفة للبيبي  
وفي اعلاه سطحه وبسرتال ، ويلحق الحمام برتبة  
السكنى ذات بيتين وكنوزينه وحوش ولوازم  
السكنى من ماء ومرحاض وغيره ، وهو مجهز بالجهاز  
العصري ، فمن كانت له رغبة في كرامته فليخبر هذا  
العنوان : عمر بن حمو بن الحاج صالح التاجر في  
سطارنو .

يعلم الفقير الى ربه يحيى بن حمو الواهب حرقاه  
الافاضل كافة بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١  
بتونس مستعد لتلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه  
من ااف البضائع التونسية من حرير وصوف  
وطورات وغير ذلك مع سرعة التسليم وحسن  
المعاملة ، وسيرون منه ما يسرهم ان شاء الله وليس  
لغير كالهيا .

Louahej Yahia b. Hamou

11, Souk El-trouk - TUNIS